

## LYSISTRATA 21 Vodimo ljubav, a ne rat



Dio velike ekipe predstave

# Dva i pol tisućljeća staro djelo uz rock

NAPISALA **Vanessa BEGIĆ**  
 SNIMIO **Milivoj MUOŠEK**

**PULA** - "Lysistrata 21" s podnaslovom "Vodimo ljubav, a ne rat" prema Aristofanovoj komediji "Lysistrata" zahvaljujući ideji i konceptu Manfreda Schweigkoflera koja će premijerno biti izvedena u subotu, 15. lipnja u 21 sat na pulskom Kaštelu, predstavljena je na konferenciji za novinare u Povijesnom i pomorskom muzeju Istre.

### Posljednja premijera

- Posljednja je to naša ovosezonska premijera, a ujedno i predstava s jednom od najvećih glumačkih podjela koje smo radili u zadnje vrijeme. Ova je komedija nastala prije 2.500 godina, prvo je to djelo u povijesti gdje je žena glavni lik, djelo gdje žena ima značajnu ulogu, a osebujan umjetnik i redatelj Manfred Schweigkofler priredio je sa-

*Ova produkcija u Puli je fantastična, volim kazalište, volim Aristofana, a kada sam imao dosta kilograma manje i puno više kose, bio sam rocker, stoga sam htio spojiti ljubav prema rocku i prema ovom klasičnom autoru. Djelo je na taj način primilo drukčiju konotaciju, a tim je prekrasan, imamo i divnu glazbenu skupinu, ističe režiser Manfred Schweigkofler*

svim novu inačicu toga djela, daka-ko polazeći od originala, ali uz puno glazbe i novosti. Premijera će biti u subotu, 15. u 21 sat, a reprize u nedjelju i u ponedjeljak, također u isto vrijeme, kazala je ravnateljica Istarskog narodnog kazališta Gordana Jeromela Kaić.

- Ova produkcija u Puli je fantastična, volim kazalište, volim Aristofana, a kada sam imao dosta kilograma manje i puno više kose, bio sam rocker, stoga sam htio spojiti ljubav prema rocku i prema ovom klasi-

nom autoru. Djelo je na taj način primilo drukčiju konotaciju, a tim je prekrasan, imamo i divnu glazbenu skupinu, ističe režiser.

Predstavu je preveo Danino Bubola, ističući da je režiser Schweigkofler napisao to verziju Lysistrate na talijanskom standardu, a on je to preveo na hrvatski standard. No, pošto je tu bilo i rimskog žargona i dijalekta iz Napulja, odabrao je za te dijelove čakavicu iz Kućibrega i Medulina, kao primjere najsjevernije i najjužnije čakavice.

### Komedija ujedno slabe čini pobjednicima

- To je predstava o ljudima koji se prave da se ne razumiju, premda govore svi isti jezik, a znamo koliko nam je takva situacija oduvijek poznata. Aristofan donosi veliku istinu u svome djelu. Razmišljajući o Lysistrati, shvatio sam da je to djelo vrlo pogodno za jedan drukčiji pristup, uz rock. Čini se nevjerovatnim koliko je taj tekst aktualan i prilagodljiv i 2.500 godina nakon što je napisan, a i sam nas je Aristofan podučio da je napisani tekst samo osnova u koju naknadno treba unijeti svakidašnjicu, vijest koja se netom dogodila ili ogovaranje iza ugla. Komedija ujedno slabe čini pobjednicima. Ovdje sam naišao na sjajne glumce, vrlo talentirane, veli Manfred Schweigkofler.

za vrijeme studija glumila je u brojnim predstavama.

- Manfred je sjajan redatelj, ima zaraznu energiju, zahvaljujući njemu naučila sam puno i o sebi, a lik je višedimenzionalna žena. Lysistrata nije tu glavni lik, svi su ovdje glavni likovi, a bend donosi posebnu dimenziju, veli Mada Peršić.

### Živa glazba uz bend

Sebastian Stell izrazio je veliko zadovoljstvo što s bendom svira živu glazbu, te što su na posve novi način aranžirali poznata djela.

U predstavi glume još i Lara Živolić, Gala Nikolić, Andrea Lončarić, Mia Krajcar, Mirjana Đan, Linda Kliman, Valter Roša, Zoran Kelava, Luka Mihovilović, Deni Sanković, Rade Radolović, Marko Gašparović, Una Baćac, David Belas, Ivana Morina, Iva Kovač. Zbor staraca čine Domenico Toffetti, Josip Krajačić, Aleksandar Bančić, Vedran Šilipetar i Šandor Slacki, a orkestar, odnosno band gitarist Saša Zorkić, Branko Sterpin - truba, Andrea Rojnić - klavijature, Sržan Kuzmanović - bas gitara i Sebastian Stell - bubnjevi.

Dramaturg i koredatelj je Franz Braun, kostimografinja Desanka Janković, koreografinja Andrea Gotovina, a oblikovatelji svjetla su Dario Družeta i Elvis Butković.



Redatelj Manfred Schweigkofler



Naslovna junakinja Mada Peršić

- Struktura teksta je jako specifična, imao sam i 16 inačica teksta, sve je to bio veliki izazov i veselje za mene, kazao je Bubola.

Lysistratu glumi Mada Peršić, koja je završila Medicinski fakultet u Zagrebu i studij glume u Zagrebu. Već